

# COSWIGER AMTSBLATT

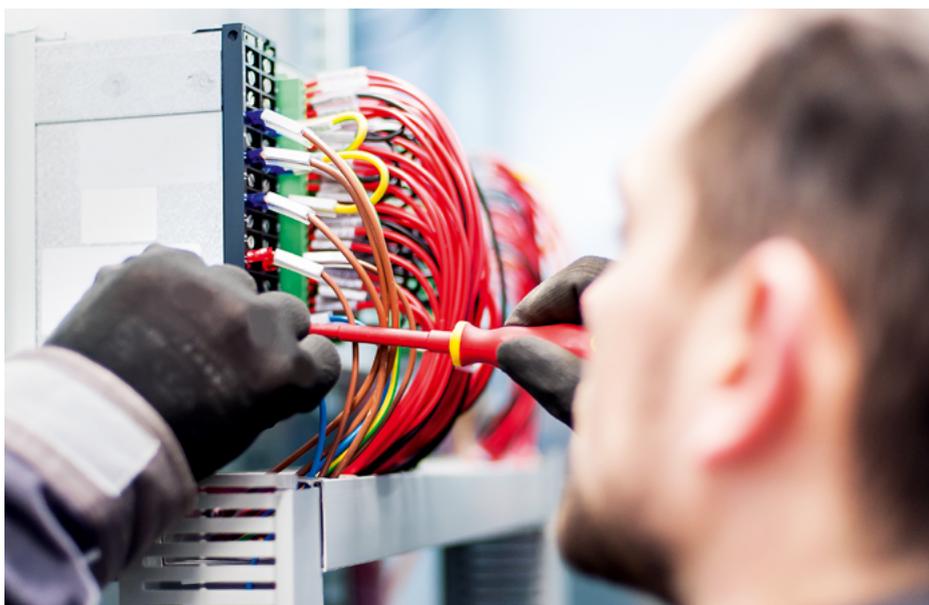


09/2020 · 08.08.2020

Große Kreisstadt Coswig



## Ferien: Baumaßnahmen in Coswiger Schulen



Die Ferien werden auch in diesem Jahr für Bauarbeiten in den Schulen genutzt.

In allen Schulen stehen Malerarbeiten in ausgewählten Räumen an. In der Sporthalle der Grundschule Mitte sind Fensterreparaturen erforderlich. In Brockwitz, an der Leonhard-Frank-Oberschule und am Gymnasium wird der Kunststoffbelag der Sportplätze gereinigt und z. T. ausgetauscht, an der „Leo“ auch in der Sporthalle. Außerdem wird im Schulgebäude der „Leo“ der Bodenbelag im Flur der 1. Etage erneuert. In Kötzitz werden die Fenster im Haupthaus neu gestrichen sowie Fußboden- und Beleuchtungsarbeiten ausgeführt. Im Gymnasium werden das Parkett

in der Mensa aufgearbeitet und die Brandmeldeanlage ausgetauscht.

Für weitere Maßnahmen laufen noch die Ausschreibungen. Insgesamt sind im städtischen Haushalt etwa 190.000 Euro eingeplant.

Weitere Bauarbeiten werden aus dem Programm Brücken in die Zukunft II des Freistaates Sachsen gefördert: In der Grundschule Mitte werden die früheren Musikschulräume sowie die Weitsprunganlage saniert. In den Herbstferien werden in Brockwitz die Fenster in der Sporthalle ausgetauscht und die Wände mit neuem Prallschutz versehen. Ebenfalls für später sind in der Oberschule Kötzitz Akustikmaß-

nahmen an den Decken verschiedener Räume geplant.

Investitionen in die Technik ermöglicht der Digitalpakt, der für die Stadt Coswig bis 2023 insgesamt eine Million Euro Fördermittel bereithält. Die Beschaffung von Displays, interaktiven Tafeln, Arbeitsplatzrechnern, Tablets und Notebooks übernimmt die Stadtverwaltung.

Vor dem Einsatz der Geräte muss die Elektroinstallation in allen Schulen ertüchtigt werden, finanziert durch die Stadt mit 1,3 Mio. Euro. Die Wohnverwaltung und Service GmbH Coswig wurde mit diesen Maßnahmen beauftragt, beginnend am Gymnasium. Die anderen Schulen folgen bis 2023.

Es hängt allerdings vom Erfolg der Ausschreibungen ab, ob alles bis Ferienende abgeschlossen werden kann. In jedem Fall hoffen die Lehrer, Eltern und wahrscheinlich sogar die Schüler, dass ihre Schulen im September nicht nur frisch aussehen, sondern vor allem wieder täglich von allen besucht werden dürfen.

### Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Wahlhelfer gesucht!	7
Kultur in Coswig	8
Tage des offenen Weingutes	8
Gelbe Tonne ab Januar	9
Impulse der Sozialraumkonferenz	9

## Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

### Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
<b>Sommerpause</b>			
09.09.2020	18.00 Uhr	Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zi. 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
16.09.2020	18.00 Uhr	Verwaltungsausschuss	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zi. 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
21.09.2020	18.00 Uhr	Betriebsausschuss Kommunale Dienste	Eigenbetrieb Kommunale Dienste, Karrasstraße 3, 01640 Coswig
30.09.2020	18.00 Uhr	Stadtrat mit Einwohnerfragestunde	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig

**Bekanntgabe der Tagesordnung gem. Bekanntmachungssatzung für öffentliche Sitzungen** des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig sowie auf unserer Internetseite [www.coswig.de](http://www.coswig.de) – Rathaus – Stadtrat – **Bürgerinfo** – *Sitzungskalender*

## Öffentliche Bekanntmachung

### Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2019

Der Jahresabschluss 2019 der **Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH** wurde in der Gesellschafterversammlung am 09.07.2020 festgestellt.

Für den Abschluss des Geschäftsjahres vom 01.01. bis 31.12.2019 sowie für den Lagebericht erteilte die beauftragte Wirt-

schaftsprüfungsgesellschaft Schneider + Partner GmbH, Dresden am 27.05.2020 den

**uneingeschränkten Bestätigungsvermerk.**

Der Jahresabschluss und der Lagebericht werden in der Zeit vom

**10. – 18.08.2020**

im Firmensitz der BVG, Karrasstraße 3, 2. Etage, Zimmer 307/308 jeweils von 9.00 – 12.00 Uhr ausgelegt.

*Jörg Morgenstern  
Geschäftsführer BVG*

## Öffentliche Bekanntmachung

### Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2018/2019

Der Jahresabschluss 2018/2019 der **Wasser Abwasser Betriebsgesellschaft Coswig mbH** wurde in der Gesellschafterversammlung am 09.07.2020 festgestellt.

Für den Abschluss des Geschäftsjahres vom 01.10.2018 bis 30.09.2019 sowie für den Lagebericht erteilte die beauftragte Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Mazars

GmbH & Co. KG Hamburg, Zweigniederlassung Dresden am 12.03.2020 den

**uneingeschränkten Bestätigungsvermerk.**

Der Jahresabschluss und der Lagebericht werden in der Zeit vom

**10. – 18.08.2020**

in den Geschäftsräumen der WAB, Karrasstraße 3 in 01640 Coswig, montags bis freitags jeweils von 9.00 – 12.00 Uhr ausgelegt.

*Jörg Morgenstern  
Geschäftsführer WAB Coswig mbH*

---

## Öffentliche Bekanntmachung

---

### Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2019

Der Jahresabschluss 2019 der **WBV & Partner GmbH**, Zweigniederlassung in den Geschäftsräumen der WBV, Radebeuler Straße 9 in 01640 Coswig, montags  
**Wohnbau- und Verwaltungs-GmbH** Coswig am 14.05.2020 den bis freitags jeweils von 9.00 – 12.00 Uhr  
**Coswig** wurde in der Gesellschafterver- **uneingeschränkten Bestätigungsvermerk.** sowie dienstags und donnerstags auch  
 sammlung am 09.07.2020 festgestellt. von 13.00 – 16.00 Uhr ausgelegt.

Für den Abschluss des Geschäftsjahres Der Jahresabschluss und der Lagebericht  
 vom 01.01. bis 31.12.2019 sowie für den werden in der Zeit vom  
 Lagebericht erteilte die beauftragte Wirt- **10. – 18.08.2020**  
 schaftsprüfungsgesellschaft Dr. Zielfleisch

*Pia Engel*  
 Geschäftsführerin WBV

---

## Öffentliche Bekanntmachung

---

### Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2019

Der Jahresabschluss 2019 der **WVS & Partner**, Zweigniederlassung Coswig am in den Geschäftsräumen der WVS, Rade-  
**Wohnverwaltung und Service GmbH** 14.05.2020 den beuleuler Straße 9 in 01640 Coswig, montags  
**Coswig** wurde in der Gesellschafterver- **uneingeschränkten Bestätigungsvermerk.** bis freitags jeweils von 9.00 – 12.00 Uhr  
 sammlung am 09.07.2020 festgestellt. sowie dienstags und donnerstags auch  
 von 13.00 – 16.00 Uhr ausgelegt.

Für den Abschluss des Geschäftsjahres Der Jahresabschluss und der Lagebericht  
 vom 01.01. bis 31.12.2019 sowie für den werden in der Zeit vom  
 Lagebericht erteilte die beauftragte Wirt- **10. – 18.08.2020**  
 schaftsprüfungsgesellschaft Dr. Zielfleisch

*Pia Engel*  
 Geschäftsführerin WVS

---

## Öffentliche Bekanntmachung

---

### Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2019

Der Jahresabschluss 2019 der **JuCo prüfungsgesellschaft** am 12.05.2020 in der Geschäftsstelle der JuCo gGmbH,  
**Soziale Arbeit Coswig gGmbH** wurde den Hauptstraße 17, 01640 Coswig, montags  
 in der Gesellschafterversammlung am **uneingeschränkten Bestätigungsvermerk.** bis freitags jeweils von 9.00 – 12.00 Uhr  
 20.07.2020 festgestellt. sowie dienstags und donnerstags auch  
 von 13.00 – 16.00 Uhr ausgelegt.

Für den Jahresabschluss zum 31.12.2019 Der Jahresabschluss und der Lagebericht  
 sowie für den Lagebericht erteilte die be- werden in der Zeit vom  
 auftragte Treuhand-Gesellschaft Dr. Stei- **10. – 18.08.2020**  
 nebach & Kollegen GmbH Wirtschafts-

*Matthias Kowarzik*  
 Geschäftsführer JuCo gGmbH

---

## Öffentliche Bekanntmachung

---

### Öffentliche Bekanntmachung einer erteilten Baugenehmigung als Ersatz der Zustellung nach § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO

Bauvorhaben:  
 Nutzung von Teilflächen des Gesell-  
 schaftshauses als Interimslösung für die  
 Berufsfachschule für Pflegekräfte

Grundstück:  
 Neucoswiger Straße 21  
 Gemarkung Neucoswig  
 Flurstück 138/4

Die Zustellung der Baugenehmigung an  
 die Eigentümer benachbarter Grundstü-  
 cke (Nachbarn) gemäß § 70 Abs. 3 Satz 1  
 SächsBO (Sächsische Bauordnung) wird

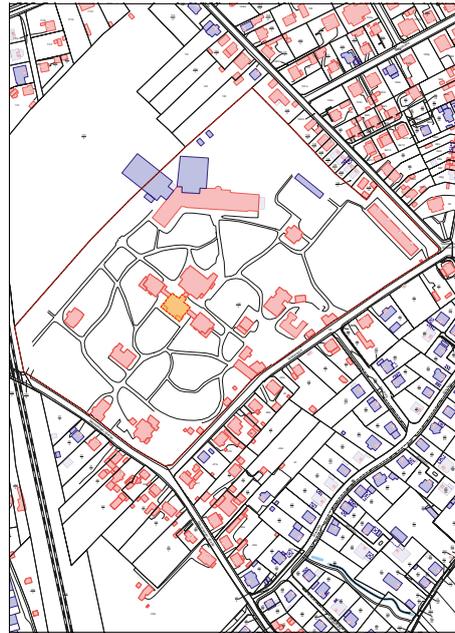
aufgrund der großen Anzahl von Nachbarn, denen, die Baugenehmigung zuzustellen ist, durch diese Bekanntmachung ersetzt. Die Zustellung der Baugenehmigung an Nachbarn gilt mit dem Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung als bewirkt.

Gemäß § 70 Abs. 3 Sächsische Bauordnung wird Folgendes bekannt gemacht: Das Bauaufsichtsamt der Stadtverwaltung Coswig als untere Bauaufsichtsbehörde hat mit Bescheid vom 27.07.2020 eine Baugenehmigung mit dem Aktenzeichen BA/2020/175 erteilt:

1. Die Baugenehmigung zu o. g. Vorhaben wird unter den nachgenannten Auflagen und Hinweisen antragsgemäß erteilt.
2. Die Baugenehmigung enthält sechs Auflagen.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Wider-



spruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift ein-

zulegen bei der Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig. Gemäß § 212a Baugesetzbuch hat der Widerspruch eines Dritten gegen die bauaufsichtliche Zulassung eines Vorhabens keine aufschiebende Wirkung. Der § 80 Abs. 5 der Verwaltungsgerichtsordnung gilt entsprechend.

Hinweis: Die vollständige Baugenehmigung und die dieser Genehmigung zugrunde liegenden Bauakten können durch die betroffenen Nachbarn im Bauaufsichtsamt der Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, während der Sprechzeiten montags, dienstags und donnerstags 9.00 – 12.00 Uhr sowie dienstags 13.00 – 18.00 Uhr und donnerstags 13.00 – 17.00 Uhr eingesehen werden.

Coswig, 08.08.2020

*Katja Schneider*

*Fachgebietsleiterin Bauaufsichtsbehörde*

## Öffentliche Bekanntmachung

### Öffentliche Bekanntmachung einer erteilten Baugenehmigung als Ersatz der Zustellung nach § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO

Bauvorhaben:

Neubau einer Kindertagesstätte mit 54 Plätzen – hier: Teil-Baugenehmigung Erd- und Fundamentarbeiten

Grundstück:

Salzstraße 14  
Gemarkung Coswig  
Flurstücke 562/2 und 563/2

Die Zustellung der Baugenehmigung an die Eigentümer benachbarter Grundstücke (Nachbarn) gemäß § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO (Sächsische Bauordnung) wird aufgrund der großen Anzahl von Nachbarn, denen, die Baugenehmigung zuzustellen ist, durch diese Bekanntmachung ersetzt. Die Zustellung der Baugenehmigung an Nachbarn gilt mit dem Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung als bewirkt.

Gemäß § 70 Abs. 3 Sächsische Bauordnung wird Folgendes bekannt gemacht: Das Bauaufsichtsamt der Stadtverwaltung Coswig als untere Bauaufsichtsbehörde hat mit Bescheid vom 29.07.2020 eine Teil-Baugenehmigung mit dem Aktenzeichen BA/2020/216 erteilt:

1. Die Baugenehmigung für das Vorhaben: Neubau einer Kindertagesstätte mit 54 Plätzen – hier: Teil-Baugenehmigung Erd- und Fundamentarbeiten wird mit den nachgenannten Nebenbestimmungen antragsgemäß erteilt.
2. Die Baugenehmigung enthält eine Bedingung und vier Auflagen.



Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen bei der Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig. Gemäß § 212a Baugesetzbuch hat der Widerspruch eines Dritten gegen die bauaufsichtliche Zulassung eines Vorhabens keine aufschiebende Wirkung. Der § 80 Abs. 5 der Verwaltungsgerichtsordnung gilt entsprechend.

Hinweis: Die vollständige Baugenehmigung und die dieser Genehmigung zugrunde liegenden Bauakten können durch die betroffenen Nachbarn im Bauaufsichtsamt der Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, während der Sprechzeiten montags, dienstags und donnerstags 9.00 – 12.00 Uhr sowie dienstags 13.00 – 18.00 Uhr und donnerstags 13.00 – 17.00 Uhr eingesehen werden.

Coswig, 08.08.2020

*Katja Schneider*

*Fachgebietsleiterin Bauaufsichtsbehörde*

## Öffentliche Bekanntmachung

### Landratswahl am 11. Oktober 2020 Gruppenauskunft vor Wahlen – Widerspruchsrecht

Gemäß § 50 Absatz 1 Bundesmeldegesetz, darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen zu parlamentarischen und kommunalen Vertretungskörperschaften in den **sechs der Wahl vorangehenden Monaten** Gruppenauskünfte über Wahlberechtigte erteilen, die folgende Daten beinhalten:

1. Familienname
2. Vornamen
3. Doktorgrad
4. Anschrift

Jede betroffene Person hat nach § 50 Absatz 5 Bundesmeldegesetz das **Recht**, der Übermittlung seiner Daten an eine Partei, Wählergruppen oder andere Träger von Wahlvorschlägen **zu widersprechen**. Wahlberechtigte, die von ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch machen wollen, können den Widerspruch formlos schriftlich oder persönlich unter Vorlage des Personalausweises im Bürgerbüro der Stadt Coswig zu folgenden Öffnungszeiten einlegen:

Montag bis Donnerstag	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 15.00 Uhr
Samstag	9.00 – 12.00 Uhr

Das Formular finden Sie auch unter [https://www.coswig.de/de/formulare.html?file=files/coswig/rathaus/service/formulare-weitere/Antrag\\_Uebermittlungssperre.pdf](https://www.coswig.de/de/formulare.html?file=files/coswig/rathaus/service/formulare-weitere/Antrag_Uebermittlungssperre.pdf)

Von Bürgern, die bereits Widerspruch eingelegt, ist die Sperre im Melderegister gespeichert und muss nicht wiederholt werden.

Petra Schanze  
Leiterin Bürgerbüro

## Öffentliche Bekanntmachung

### Öffentliche Ankündigung eines Grenztermins

In der **Gemarkung Coswig, Gemeinde Stadt Coswig**, sollen Grenzen durch eine Katastervermessung nach § 16 des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (SächsVermKatG) vom 29.01.2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 24.05.2019 (SächsGVBl. S. 431), bestimmt werden.

Die Grenzbestimmung ist ein Verwaltungsverfahren im Sinne des Verwaltungsverfahrensgesetzes.

Eigentümer, Erbbauberechtigte und Nutzungsberechtigte der aufgeführten Flurstücke sind Beteiligte des Verwaltungsverfahrens. Der Grenztermin ist die im § 28 des Verwaltungsverfahrensgesetzes vorgesehene Anhörung Beteiligter zu den entscheidungserheblichen Tatsachen. Dabei wird den Beteiligten der ermittelte Grenzverlauf an Ort und Stelle erläutert und vorgewiesen. Im Anschluss erhalten die Beteiligten im Rahmen des § 16 Abs. 3 des SächsVermKatG Gelegenheit, sich zum Grenzverlauf zu äußern.

Anlass der Grenzbestimmung ist eine beantragte **Katastervermessung am Flurstück 329 (Geschäftsbuchnummer 7120/20)**.

Mit der Katastervermessung sollen Flurstücksgrenzen dem Liegenschaftskataster

entsprechend in die Örtlichkeit übertragen werden.

Der Grenztermin findet **für die Flurstücke: 327/1, 327/3, 328, 329 und 330 der Gemarkung Coswig** am: **Dienstag, dem 18.08.2020, 9.00 Uhr** in **Coswig, Hirtenweg 7**, statt.

Ich bitte die Beteiligten, zum Grenztermin ihren **Personalausweis** mitzubringen. Die Beteiligten können sich auch durch eine/-n Bevollmächtigte/-n vertreten lassen. Diese/-r muss ihren/seinen **Personalausweis und eine vom Beteiligten unterschriebene schriftliche Vollmacht** vorlegen.

Ich weise die Beteiligten vorsorglich darauf hin, dass auch ohne ihre Anwesenheit oder die Anwesenheit einer/eines von ihnen beauftragten Bevollmächtigten ihre Flurstücksgrenzen bestimmt werden können.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen gern zur Verfügung.

**Klaus Krüger**  
**Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur**  
Sörnewitzer Straße 66 A  
01689 Weinböhla

Telefon 035243 32900  
Mobil 0170 4414275  
Fax 035243 32902  
E-Mail [vbk@gmx.de](mailto:vbk@gmx.de)

#### Impressum

Coswiger Amtsblatt, 10. Jahrgang

#### Herausgeber

Große Kreisstadt Coswig  
Verantwortlich für den amtlichen Teil  
Oberbürgermeister Thomas Schubert  
E-Mail [amtsblatt@stadt.coswig.de](mailto:amtsblatt@stadt.coswig.de)  
[www.coswig.de](http://www.coswig.de)

#### Gesamtherstellung

Satztechnik Meißen GmbH  
Am Sand 1 c · 01665 Nieschütz  
Tel. 03525 7186-0 · Fax 03525 7186-12  
[www.satztechnik-meissen.de](http://www.satztechnik-meissen.de)

#### Verteilung

MVD, Auslage im Bürgerbüro des Rathauses

#### Download

[www.coswig.de/service/idx\\_serv.htm](http://www.coswig.de/service/idx_serv.htm)

Auflage 12.085

#### Anzeigenverwaltung

Satztechnik Meißen GmbH · Wolfgang Fesel  
Telefon 03525 7186-22 · Fax 03525 7186-10

Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint am 29.08.2020.

**Keine Gewähr für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen unter „Informationen“. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zustellung.**

## Öffentliche Bekanntmachung

### Offenlegung von Ergebnissen einer Grenzbestimmung und Abmarkung

In der **Gemarkung Coswig der Gemeinde Stadt Coswig**, wurden Arbeiten nach § 1 Abs. 1 Nr. 2 des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (SächsVermKatG) vom 29.01.2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 24.05.2019 (SächsGVBl. S. 431), und der Durchführungverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatGDVO) vom 06.07.2011 (SächsGVBl. S. 271), zuletzt geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 29.06.2019 (SächsGVBl. S. 551) – **Geschäftsbuch-Nr. 7120/20** –

an den **Flurstücken 327/1, 327/3, 328, 329 und 330** der **Gemarkung Coswig**

durchgeführt.

Allen betroffenen Eigentümern und Erbbauberechtigten werden die Ergebnisse dieser Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gemacht.

Zeitraum und Ort der Offenlegung:

Die Ergebnisse liegen

**vom 28.08. bis 28.09.2020  
an Werktagen montags bis donnerstags  
von 7.00 bis 16.00 Uhr,  
freitags von 7.00 bis 15.00 Uhr und  
nach Absprache**

in meinen Geschäftsräumen, Sörnewitzer Straße 66A, 01689 Weinböhla, zur Einsichtnahme bereit.

Rechtsgrundlage:

Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 der SächsVermKatGDVO.

Beginn der Widerspruchsfrist:

Gemäß § 17 Abs. 1 Satz 5 SächsVermKatGDVO gelten die Ergebnisse dieser Grenzbestimmung und Abmarkung **ab dem 05.10.2020**

als bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei mir oder dem Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen, Olbrichtplatz 3 in 01099 Dresden einzulegen.

*gez. Dipl.-Ing. (FH) Klaus Krüger  
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur*

**Klaus Krüger**  
**Öffentlich bestellter**  
**Vermessungsingenieur**  
Sörnewitzer Straße 66 A  
01689 Weinböhla  
Telefon 035243 32900  
Mobil 0170 4414275  
Fax 035243 32902  
E-Mail [vbk@gmx.de](mailto:vbk@gmx.de)

### Bürgerbüro im Rathaus

Öffnungszeiten:

Mo – Do 9.00 – 18.00 Uhr  
Fr 9.00 – 15.00 Uhr  
Sa 9.00 – 12.00 Uhr

Das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes ist weiterhin für alle Besucher Pflicht; Desinfektionsmittel für die Hände steht bereit.

Das **Stadtarchiv** muss aus organisatorischen Gründen vom 24.08. bis zum 11.09.2020 geschlossen bleiben.

### Sprechstunde des Friedensrichters

Die nächste Sprechstunde unseres Friedensrichters findet **Donnerstag, 20.08.2020**, im Rathaus statt.

Um die Vereinbarung eines Termins unter 03523 66301 wird gebeten.

*Beate Koitzsch*  
*Fachbereich Ordnungswesen*

### Stadtbibliothek Coswig

Öffnungszeiten:

Mo – Mi 9.00 – 18.00 Uhr  
Do geschlossen  
Fr 9.00 – 15.00 Uhr  
Sa 9.00 – 12.00 Uhr

Beim Besuch der Stadtbibliothek ist der Mund-Nasen-Schutz weiterhin notwendig. Vor Betreten der Bibliothek sind die Hände zu waschen oder zu desinfizieren. Desinfektionsspender und die Waschgelegenheiten der Toiletten im Rathaus stehen zur Verfügung.

Für die Bibliothek gibt es weiterhin eine Obergrenze für die Anzahl der zeitgleich anwesenden Personen. Zur Einhaltung und Kontrolle dieser Vorschrift benutzt bitte jeder Besucher in der Bibliothek einen Korb. Im Interesse aller soll der Bibliotheksbesuch nicht übermäßig lang ausgedehnt werden.

Der Internetzugang bzw. -platz steht seit 03.08.2020 wieder zur Verfügung.

Wichtig: bitte vor und nach der Benutzung beim Bibliothekspersonal melden.

### Kostenlose Auskunft und Beratung zu Rentenfragen

im Rathaus am 05.09.2020 von 9.00 – 11.00 Uhr im Beratungsraum 201.  
Vorankündigung nicht erforderlich.  
Claudia Goymann, Versichertenberaterin,  
Telefon 03523 702585

Auf der Lindenauer Straße 29 (L 29),  
Margit Schnitzer  
1. und 3. Mittwoch im Monat, 13.00 – 16.00 Uhr mit Antragstellung,  
Terminvereinbarung telefonisch unter  
0351 30909154 (Mo – Fr 10.00 – 16.00 Uhr)

Extern: Sibylle Neubert, Versichertenberaterin (Weinböhla):  
Terminvereinbarung telefonisch unter  
035243 50907

## Börse und Villa Teresa

Mit Inkrafttreten der Sächsischen Coronaschutzverordnung vom 14.07.2020 darf der Mindestabstand in Kulturhäusern verringert werden. Das Gesundheitsamt hat für unsere Börse und die Villa Teresa einen Mindestabstand von 0,5 m genehmigt. Mit dem Privileg, nun wieder mehr Besucher an den Kulturveranstaltungen teilnehmen zu lassen, geht die Verpflichtung einher, dass sich jeder Besucher kurz vor der Veranstaltung registriert. So kann er im Falle einer Infektion informiert werden.

Dafür hat die Kulturbetriebsgesellschaft Meißner Land mbH ein einfaches Online-Formular eingerichtet und bittet alle Besucher, sich vor jeder Veranstaltung dort zu registrieren: [www.kultur-coswig.de/registrierung](http://www.kultur-coswig.de/registrierung) oder einfach per QR-Code.

Gäste, die nicht über einen Computer verfügen, können sich am Einlass per Hand ins Register eintragen. Im Interesse eines reibungslosen Einlasses bitten wir jedoch

alle anderen Gäste, vorher die Online-Variante zu nutzen.

Die Daten werden vier Wochen nach der Veranstaltung gelöscht und können ausschließlich von den Gesundheitsbehörden abgefordert werden.

Daher bitten wir jeden Gast um seine Mitwirkung.



Das neue Halbjahresprogramm finden Sie unter [www.kultur-coswig.de!](http://www.kultur-coswig.de!)

### Restaurant, Hotel, Kegelbahn

Die Parkräume in der Villa Teresa finden Sie auf Seite 8 im Kulturkalender. Der Hotelbetrieb und die Kegelbahn in der Börse sind wie gewohnt geöffnet.

Das Restaurant Börse ist bis zum 31. August 2020 geschlossen.

Wir freuen uns auf unsere Restaurantgäste wieder ab 1. September!

### Karrasburg Museum Coswig

Aktuell befindet sich die Karrasburg in der Sommerpause.

Am 4. September, 19.00 Uhr laden wir Sie herzlich zur Eröffnung der neuen Sonderausstellung „Wir bitten zu Tisch! – Steingut aus Sörnewitz“ ein.

Thomas Kretschmer  
Geschäftsführer  
Kulturbetriebsgesellschaft  
Meißner Land mbH

Mit Ihrer Unterstützung können wir Ihnen wieder Kultur bieten!



## Wahlhelfer gesucht

Für die anstehende Landratswahl am 11. Oktober 2020 sowie für einen etwaigen zweiten Wahlgang am 8. November 2020 suchen wir wieder engagierte Wahlhelfer, die mit uns für einen reibungslosen Wahlablauf sorgen. In den 5 Brief- und 13 Urnenwahllokalen benötigen wir die Hilfe von etwa 130 Wahlhelferinnen und Wahlhelfern. Unterstützen Sie uns!

Als Wahlhelfer sind Sie in einem Wahlvorstand tätig. Dieser ist für die Leitung der Wahlhandlung und die Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk zuständig. Als Wahlhelfer benötigen Sie keine besonderen Vorkenntnisse.

Jeder Wahlberechtigte kann das Ehrenamt ausüben, es sei denn, dass er selbst Be-

werber für die Landratswahl oder Vertrauensperson für einen Wahlvorschlag ist.

Ihr persönlicher Einsatz wird belohnt: Jede Wahlhelferin und jeder Wahlhelfer erhält ein Erfrischungsgeld.

Haben Sie Interesse? Dann melden Sie sich!

Weitere Informationen und die Online-Anmeldung finden Sie unter:

<https://www.coswig.de/de/wahlen.html>

Sie können uns auch telefonisch oder via E-Mail kontaktieren: Telefon 03523 66124  
E-Mail: [organisation@stadt.coswig.de](mailto:organisation@stadt.coswig.de)

Marika Eckart  
Wahlleiterin

## Beratung durch den Mieterverein

Jeden 2. und 4. Montag im Monat von 14.00 – 18.00 Uhr im Coswiger Rathaus, Raum 201.

Terminvereinbarung bitte unter [sekretariat@mieterverein-meissen.de](mailto:sekretariat@mieterverein-meissen.de) oder telefonisch unter 03521 453602

Rechtsberatung erfolgt laut Gesetz nur für Mitglieder. Erklärung der Mitgliedschaft am Beratungstermin möglich. Plausibilitätsprüfung der Betriebs- und Heizkostenabrechnung auch für Nichtmitglieder.

[www.mieterverein-meissen.de](http://www.mieterverein-meissen.de)

## Beratung und Info zu Gleichstellungsfragen

Beratung durch Katja Kulisch, Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Coswig, jeden 1. und 3. Montag im Monat von 10.00 – 12.00 Uhr im Stadteilladen L29 (Lindenauer Straße 29) zu den Themenbereichen:

- Vereinbarkeit von Familie & Beruf
- Soziales Netz/Anlaufstellen der Stadt Coswig
- Konflikte und Mobbing am Arbeitsplatz
- Sexualisierte Diskriminierung, Belästigung, Gewalt und Stalking
- Gendergerechte Sprache
- Häusliche Gewalt

 **HILFE TELEFON**  
GEWALT GEGEN FRAUEN

**08000 116 016**

[www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

Telefon 03523 66711 (Mo + Di)

## Kultur in Coswig vom 8. bis 30.08.2020

16.08.2020, 15.00 und 17.30 Uhr, Villa Teresa  
**Konzert im Rahmen des Pianoforte  
Festes Meißen**  
14.00 – 18.00 Uhr Parkcafé

20.08.2020, 15.00 Uhr, Börse Coswig,  
Gesellschaftssaal  
**Bürgerakademie Coswig**  
**Reise in die Normandie und die  
Bretagne**  
Dr. Wolf Manuel Schröter

29. und 30.08.2020, ab Mittag  
**Tag des offenen Weingutes**  
[www.dresden-elbland.de](http://www.dresden-elbland.de)

30.08.2020, 15.00 und 17.30 Uhr, Villa Teresa  
**Eine Pilgerfahrt zu Beethoven**  
mit Steffi Böttger, Rezitation  
Konstanze Hollitzer und Christian Hornef,  
Klavier zu vier Händen  
14.00 – 18.00 Uhr Parkcafé

Jeden Sonnabend bis 29.08.2020,  
17.30 Uhr, Neue Kirche  
**SonnAbendKlang**

## Ideen zur neuen Dauerausstellung gesucht



Vor 24 Jahren wurde unser Stadtmuseum in der Karrasburg eröffnet. 102 Sonderausstellungen gab es bisher, aus denen unsere Dauerausstellung zahlreiche Ergänzungen erfuhr.

Nun soll die Dauerausstellung überarbeitet und besucherfreundlicher gestaltet werden. Neue Erkenntnisse werden einfließen. Wir möchten auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse eingehen und bitten Sie um Ihre Meinung.

Bitte nennen Sie bis zu drei stadtgeschichtliche Themen – Gebäude, Ereignisse, Persönlichkeiten, Erzeugnisse ... – die für Sie von großer Bedeutung sind und die Sie gern in der Dauerausstellung berücksichtigt finden würden. Vielleicht haben Sie auch eine ganz persönliche Geschichte für uns? Bitte senden Sie uns Ihre Ideen und Vorschläge mit dem Betreff: Themen Museum bis zum 6. September per E-Mail ([info@karrasburg.de](mailto:info@karrasburg.de)), per Post (Kulturbetriebsgesellschaft Meißen Land, Hauptstraße 29) oder über den Briefkasten am Coswiger Rathaus.

## Genussvoll: Tage des offenen Weingutes

Die „Tage des offenen Weingutes“ am 29. und 30. August 2020 sind eine herzliche Einladung an alle Weinliebhaber, kulturhistorisch Interessierte, an Technikfans und Naturliebhaber.

Ein Spätsommer-Wochenende lang dreht sich alles um Trauben, Technik und Handwerk. Führungen durch Weinberge und -keller machen die vielen Arbeitsschritte auf dem Weg zum perfekten Tropfen sichtbar. Deftige Winzerimbisse bilden die Grundlage für die eine oder andere Verkostung sächsischer Weine – abgerundet durch Ausstellungen zu „Wein und Kunst“ und Aktionen für Kinder. Zwischen Diesbar-Seußlitz und Radebeul und bis zu den westelbischen Anbaugebieten verkehren bis in die Abendstunden hinein Shuttle-Busse.



Den Fahrplan und alle offenen Weingüter finden Sie hier: [www.dresden-elbland.de](http://www.dresden-elbland.de).

Oder Sie bleiben in Coswig und spazieren oder radeln nach Sörnwitz oder Neucoswig zu den Weingütern Steffen Schabehorn, Schuh, Andreas Henke oder Matyas!

## Bibliotheksausweis zum Schulanfang



Was gehört unbedingt in die Zuckertüte eines Schulanfängers? Ein Leserausweis für die Stadtbibliothek Coswig!

Damit steht Ihrem Kind mit Schulbeginn die Welt der Bücher offen. Sie können in einem Ausleihbestand von rund 6.000 phantasievollen, lustigen, spannenden, informativen und vor allem aktuellen Kinderbüchern wählen. Außerdem gibt es Geschichten, Musik und Wissen auf CD sowie eine bunte Auswahl an

Gesellschafts- und Konsolenspielen für verschiedene Altersgruppen.

Beantragen Sie den Ausweis für Ihr Kind unter Vorlage Ihres Personalausweises in der Stadtbibliothek im Rathaus Coswig bis spätestens 21.08.2020. Dann erhalten Sie die Bibliothekskarte als hübsch verpacktes Schulanfangsgeschenk.

Dieser Service ist kostenlos, ebenso die Anmeldung und Bibliotheksausleihe für Kinder.

*Ihr Coswiger Bibliotheksteam*

## Aktuell: MGH „Alte Bibo“ und Soziale Läden



Wir treffen uns an der frischen Luft mit maximal fünf Teilnehmenden, denn der offene Treff des Mehrgenerationenhauses „Alte Bibo“ bleibt weiterhin für den Publikumsverkehr geschlossen.

**Gartenzeit**, dienstags 16.00 – 17.00 Uhr  
**Kaffeeklatsch 60+**, mittwochs 16.00 – 17.00 Uhr

Unter 03523 7749469 telefonische Anmeldung immer dienstags von 10.00 – 12.00 Uhr.

Der Soziale Laden „Kleidsam“ in der Hauptstraße 17 ist montags, dienstags und donnerstags von 10.00 – 15.00 Uhr sowie freitags von 9.00 – 12.30 Uhr für Sie da.

Es erfolgt aber nur die Ausgabe von Kleidungsstücken und keine Annahme!

Der Soziale Möbelladen „Aufgemöbelt“ in der Dresdner Straße 136 ist dienstags und donnerstags von 10.00 – 15.00 Uhr für Sie da. Lieferungen und Abholungen erfolgen unter Einhaltung der Hygienevorschriften montags und mittwochs von 10.00 – 15.00 Uhr nach Terminvereinbarung.

## Viele Impulse aus der Coswiger Sozialraumkonferenz

Die Coswiger haben getagt. Am 14.07.2020 ging es in der Börse turbulent zu. Von 16.00 bis 20.00 Uhr rauchten die Köpfe von Vertreter\*innen der Bürgerschaft, der Vereine, des Stadtrates, der Stadtverwaltung und des Landratsamtes und von Fachkräften in sozialen Projekten.

Beraten wurde die wichtige Frage, welche bürgernahen Angebote in Coswig zukünftig gebraucht werden. Auch die 175 Rückmeldungen aus der vorangegangenen Onlinebefragung wurden mit einbezogen.

Die Konferenz erfreute sich einer stattlichen Teilnehmerzahl von ca. 60 Personen. In einer wertschätzenden und offenen Atmosphäre wurde lebhaft miteinander diskutiert und beim Imbiss in der Pause rege Kontaktpflege betrieben.



Europa fördert Sachsen.  
**ESF**  
Europäischer Sozialfonds



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.



Das Spektrum der diskutierten Themen reichte von Nachwuchssorgen in Vereinen über fehlende Freiräume für Jugendliche im öffentlichen Raum bis hin zu Wünschen von Spitzgrundbewohnern\*innen nach einem Bürgertreff vor Ort. Alle Fragen und Wünsche wurden aufgelistet und gemeinsam entschieden, welche zeitnah bearbeitet werden sollen. Ein ausgewählter Schwerpunkt steht unter der Überschrift „Digitale Informationsnetzwerke zu Angeboten für Kinder, Jugendliche, Familien sowie Ehrenamtliche“. Ein ganz konkretes Projekt ist die „Jugendsprechstunde im Rathaus“. Für diese beiden und weitere

Schwerpunkte wurden Arbeitsgruppen gebildet, die ab September ihre Arbeit aufnehmen wollen.

Fragen und Wünschen, die keine spontane Beantwortung erfahren können, sind zumindest im Themenspeicher gesichert.

Über Zwischenstände zur Umsetzung der Ergebnisse wird die Öffentlichkeit in weiteren Publikationen und auch in den Stadtratssitzungen informiert.

*Susanne Krüger*  
Quartiersmanagement in Coswig

## Demenz-Beratung in Coswig

Ihr Angehöriger oder Sie selbst haben eine Demenz-Diagnose bekommen? Sie wollen wissen, wie es gut weitergehen kann? Fachberaterin Eva Helms vom Infopunkt Demenz und Pflege steht Ihnen für Einzel- oder Familienberatung zur Verfügung und beantwortet Fragen

- zum Umgang mit den Veränderungen im Alltag,
- zum Umgang mit problematischen Situationen,
- zu den Leistungen der Pflegekasse und
- zu den Angeboten in der Region.

Die Beratung findet im Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, 2. Etage im Raum 201 statt.

Montag, 17.08.2020, 15.00 – 17.00 Uhr  
Beratung für Menschen mit Demenz und Angehörige

Anmeldung unter 0351 8397380

*Eva Helms*  
Familienzentrum Radebeul e.V.,  
Infopunkt Demenz und Pflege

## Ab 2021 gibt es die Gelbe Tonne



ZWECKVERBAND ABFALLWIRTSCHAFT OBERES ELBTAL

Der Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal hat erreicht, dass die für die Verpackungsentsorgung verantwortlichen Systembetreiber, das sogenannte Duale System, der flächendeckenden Einführung der Gelben Tonnen im Verbandsgebiet unter Beibehaltung des jetzigen 14-täglichen Leerungsrhythmus zustimmen.

Ab dem kommenden Jahr werden die Verpackungsabfälle aus Kunststoff, Metall, Getränke- und Milchkartons u. Ä. in der Gelben Tonne gesammelt.

Die Verbraucher bezahlen die Entsorgung bereits mit dem Kauf eines Produktes. Die Hersteller führen dafür einen Betrag an das Duale System ab.

Die Tonnen werden von dem beauftragten Entsorgungsunternehmen bereitgestellt. Es wird noch festgelegt, welche Behältergröße jedes Grundstück erhält (in erster Linie 240- und 1.100-Liter-Behälter).

## Neuer Kurs im Eltern-Kind-Treff der „Rappelkiste“

Ab 1. September startet ein neuer Kurs für Coswiger Familien mit ihren Kindern. Wer in Elternzeit ist und gern mit anderen Eltern in Kontakt kommen möchte, kann sich jetzt wieder anmelden.

Jede Woche gibt es verschiedene Themen zur gesunden Entwicklung der Kinder in den ersten Lebensjahren. Im Mittelpunkt steht der Austausch über wichtige Informationen rund um die Familie und über den gelungenen (Wieder-)Einstieg in das Berufsleben. Auf dem Programm stehen außerdem Ausflüge in die nähere Umgebung und Kreativangebote.

Auch in schwierigen Situationen lassen wir

Eltern und Kinder nicht allein. Die sozialpädagogische Fachkraft schafft den Raum für eine individuelle Erstberatung.

Geplant sind die Kurszeiten immer dienstags und donnerstags am Vormittag und richten sich nach den aktuellen Corona-Regelungen. Der Kurs wird gefördert von der Europäischen Union und vom Freistaat Sachsen.

Anmeldungen bitte bei Heike Plagge (Kursleitung GIHK-Projekt „Coswiger Familien am Start“) per E-Mail: [plagge@juco-coswig.de](mailto:plagge@juco-coswig.de) oder telefonisch im Familienzentrum Rappelkiste unter 03523 60408.

# Neueröffnung ab 10.08.2020

**Fotostudio  
Sophie Luther**

An der Heide 31  
Ecke Genossenschaftsstraße  
01640 Coswig

## Ein gutes Geschäft!

Ihre neue Adresse im  
Gesundheitszentrum Spitzgrund

Preiswert Ladeneinheit zu vermieten  
**100 m<sup>2</sup> zzgl. Kellerräume**

Informationen über: **0176 34954884**

 **WERN**immobilien **KONTOR** ... gut beraten

### Hoch- und Tiefbau GmbH

**Thomas Gola**  
Handwerksmeister

Auerstraße 4 a, 01640 Coswig  
Tel. 0172/3460528, Fax 035243/477185



- Tiefbau
- Kanalbau
- Abriss
- Baggerarbeiten
- Maurer-, Putz-, Fassadenarbeiten
- Fliesenlegearbeiten
- Bausanierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Trockenlegung u. Abdichtung
- Pflasterbau
- Erdbau
- Galabau

Dresden • Radebeul • Coswig • Meißen

**PflegeHilfe<sup>+</sup>**  
Leben neu organisiert

### NEU: Alltagsbetreuung vor Ort

-  stundenweise Betreuung ohne "Stoppuhr"
-  Umfang und Leistungen frei wählbar -  
von Hauswirtschaft bis hin zu kleinen Ausflügen
-  direkte Abrechnung mit Ihrer Kasse möglich
-  Neues Gesetz: ungenutztes Budget aus 2019  
noch bis **30.9.2020** nutzbar!



**PflegeHilfePlus GmbH**  
An den Brunnen 13 • 01445 Radebeul  
Tel. **0351 / 27 57 0123**  
alltagsbetreuung@pflegehilfeplus.de

Anzeigenberatung unter **03525 718622**

## RENOVIERUNG

Farbanstriche · Tapezierung  
Bodenverlegung · Trockenbau

**Die Vollmaler**

Maler & Innenausbau Michael Voll

Tel. **0173 - 370 62 48**

voll-korrekt@web.de  
www.die-vollmaler.de

## HARZBECKER

Umzüge & Beräumung



- Haushaltsauflösungen
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Küchen- und Möbelmontagen
- Grundstücksberäumung
- Fachbetrieb für Asbestentsorgung

Kötzschenbrodaer Str. 6F  
01640 Coswig  
Telefon 03523 60151  
Telefax 03523 60151  
Mobil 0172 3660138

### Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH



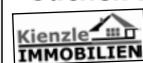
<b>Meißen</b>	Nossener Straße 38	03521/452077
Krematorium	Durchwahl	453139
<b>Nossen</b>	Bahnhofstraße 15	035242/71006
<b>Weinböhl</b>	Hauptstraße 15	035243/32963
<b>Großenhain</b>	Neumarkt 15	03522/509101
<b>Riesa</b>	Stendaler Straße 20	03525/737330
<b>Radebeul</b>	Meißner Straße 134	0351/8951917



**Krematorium**

**...die Bestattungsgemeinschaft**

### Suchen Immobilien!



- An- und Verkauf
- Vermittlung
- Vermietung
- kostenlose Beratung

**035243-47 48 49**  
www.immogger.de

Mit Kompetenz & Leidenschaft!



**IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!**



**Tag & Nacht**  
**0351/830 18 47**

**Familienunternehmen**  
**fachgeprüfter Bestatter**

**01445 Radebeul**  
Hermann-Ilgen-Straße 44  
Pestalozzistraße 9

**01640 Coswig**  
Johannesstraße 29 A

**01689 Weinböhla**  
Hauptstraße 29

**01157 Dresden**  
Meißner Landstraße 177

**Helbig Bestattungen GmbH**



**NATURRUHE** Friedewald GmbH  
Bestattungswald Coswig

**Wir beraten Sie gern über die Möglichkeiten  
der letzten Ruhe im Friedewald.**

**Kundenbüro:**

Mittlere Bergstraße 85  
01445 Radebeul  
(Termine nach Vereinbarung)

Telefon: 0351 32350529  
Mobil: 0172 8833166

**Parkplatz Bestattungswald:**

(gegenüber)  
Kreyernweg 91  
01445 Radebeul

kontakt@naturruhe-friedewald.de  
[www.naturruhe-friedewald.de](http://www.naturruhe-friedewald.de)

**Der Johanniter-Hausnotruf.  
Macht Sie selbstständig und sicher!**



Möglichst lange in den eigenen vier Wänden selbstbestimmt wohnen – der Johanniter-Hausnotruf bietet die nötige Sicherheit. Schnelle Hilfe per Knopfdruck – rund um die Uhr.

Bestellen Sie einfach Ihren Hausnotruf unter:  
[www.johanniter.de/hausnotruf](http://www.johanniter.de/hausnotruf)

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.  
Regionalverband Meißen/Mittelsachsen  
Salzstraße 24, 01640 Coswig  
Tel. 03523 535 77 00  
[www.johanniter.de/meissen-mittelsachsen](http://www.johanniter.de/meissen-mittelsachsen)

**DIE JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben



*Ich bin nicht mehr hier,  
ich tausche nur Räume,  
ich lebe in euch  
und geh durch eure Träume.*



*In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserer  
lieben Mutti, Schwiegermutter, herzensguten Oma  
und Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante, Frau*

**Ingeburg Schurig**

geb. 25.3.1935 gest. 30.6.2020

*In Liebe und Dankbarkeit  
deine Tochter Marion  
im Namen aller Hinterbliebenen*

*Die Urnenbeisetzung findet am 19.8.2020, 14 Uhr auf dem  
Friedhof Weinböhla statt.*



**BESTATTUNGSWESEN**

**Rolf Beufne**

Hauptstraße 31 · 01640 Coswig · Telefon: 0 35 23 / 7 57 76

- Durchführung von Erd- und Feuerbestattungen
- Lieferung von Särgen und Sargausstattungen
- Überführung innerhalb und außerhalb des Stadtgebiets
- Erledigung der Formalitäten
- Tag- und Nacht-Bereitschaft
- Annoncenannahme

**Jürgen Jockusch  
STEINMETZMEISTER**

- Grabdenkmale in guter Qualität und großer Auswahl  
Preisgünstig und kurzfristig lieferbar!
- Fensterbänke und Treppenbeläge aus Naturstein

Friedensstraße 10 • 01689 Weinböhla  
Tel./Fax: 03 52 43 / 3 65 88

Öffnungszeiten: Di und Do 8–12 und 13–18 Uhr  
Sa 8–12 Uhr oder nach Vereinbarung

**Abriss, Tief- & Landschaftsbau**

Tiefbau • Pflasterbau  
Uwe Schick Tanz

Suche  
Mitarbeiter!

Naundorfer Straße 57, 01640 Coswig

Tel.: 03523/534622

Fax: 03523/534623

Mobil: 0172/2644484

E-Mail: [uwe814@t-online.de](mailto:uwe814@t-online.de)



## TEICHMANN-RECYCLING OHG

Erfasst. Sortiert. Verwertet.

### • Container-Dienst

- Absetzcontainer-Abroller von 1,5 m<sup>3</sup> bis 24,0 m<sup>3</sup>
- Kleinfahrzeug mit Absetzcontainer von 1,5 m<sup>3</sup> bis 7,0 m<sup>3</sup>
- Anlieferung von Sand, Beton, Mörtel, Kies, Kiesel, Splitt, Schotter, Mutterboden, Rindenmulch – Abgabe auch Klein- und Kleinstmengen
- Annahme von Sperrmüll, Bauschutt, Holz, Flachglas, Altpapier, Hohlglas und Schrott – Schrottcontainer kostenlos
- Ankauf von Buntmetall und Kabelschrott
- Ankauf von Zeitungen, Zeitschriften und Altkleidern**

Industriestraße 23 · 01640 Coswig  
Telefon 0 35 23 / 7 43 61 · Fax 7 97 09  
www.teichmann-recycling.de

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 7 – 12 und 13 – 17 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr



## Baumeister Wolf

- Altbausanierung, Baureparaturen und Mängelbeseitigung
- Fassadenputzarbeiten
- Trockenlegung und Abdichtung
- Trockenbau und Ausbaurbeiten
- Umbau- und Instandsetzungsarbeiten
- Maurer- und Betonarbeiten

Maurermeister  
Michael Wolf

Naundorfer Straße 23  
01640 Coswig

Handy 0174 3227137  
info@baumeister-wolf.de

Anzeigenberatung unter 03525 718622

## Elbgau-Immobilien-Boedeker – 29 Jahre Immobilienkompetenz in Coswig

Sie wollen Ihr Haus verkaufen und suchen eine bedarfs- oder altersgerechte Wohnung, dann sind Sie bei uns herzlich willkommen. Wir werden Sie vorher **kostenfrei, umfassend beraten**, Wohnungsvorschläge unterbreiten und den **Wert Ihrer Immobilie kostenfrei bestimmen**. Nutzen Sie unsere langjährige Kompetenz.

Telefon 03523 72856 oder 0172 3594343  
oder E-Mail: [Elbgau-Immobilien@t-online.de](mailto:Elbgau-Immobilien@t-online.de)

bitte ausschneiden

## EP: K&G media

ElectronicPartner

TV, SAT, HiFi, PC, Telecom, Hausgeräte, Reparaturservice



- Fachberatung
- Finanzierung
- GarantieService
- LieferService
- MontageService
- ComputerService
- ReparaturService

Coswig, Moritzburger Str. 29  
Telefon 03523 847-47  
www.kg-media.de

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 9-18 Uhr  
Sa 9-12 Uhr



STADTWERKE  
**elbtal**

## FairElectric-FIX: mit noch mehr Regionalstrom!

Ab 2021 steigt der Anteil des regional erzeugten Stroms im Mix der Stadtwerke Elbtal. Fast 25 % kommen aus dem Blockheizkraftwerk der Technischen Werke Coswig GmbH.

Dabei werden 12.800 Tonnen CO<sub>2</sub> gespart. Weitere 50 % werden aus erneuerbaren Energien bezogen.

[www.stadtwerke-elbtal.de/onlineservice](http://www.stadtwerke-elbtal.de/onlineservice)

Stadtwerke Elbtal GmbH • Neubrunnstr. 8 • 01445 Radebeul

FairElectric-FIX:  
jetzt feste Preise bis  
30.06.2021 sichern.



Radebeul und Coswig - gemeinsam stark.